

Jours de cueillette: recyclage – déchets – encombrants

Collection days: recyclables – garbage – bulky items

Cueillette de gros cartons

Tous les ICI (industries, commerces et institutions) des rues Wellington, de l'Église, de Verdun, Bannantyne, Champlain, boulevard LaSalle, chemin du Golf et Place du Commerce bénéficient d'une cueillette de gros cartons tous les mardis et jeudis soirs.

Heures de dépôt:
mardi et jeudi entre 17 h et 19 h

Rues Wellington et de l'Église seulement:

Heures de dépôt:
mardi entre 17 h et 19 h
jeudi entre 20 h et 21 h

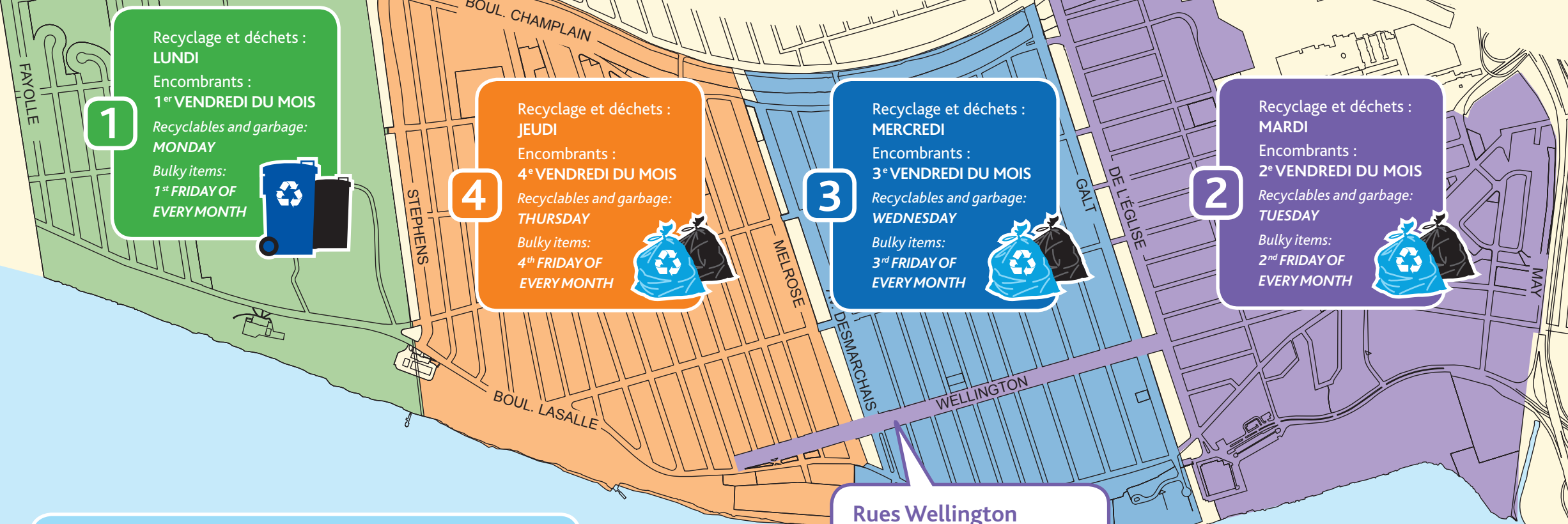
Collection of Big Boxes

The collection of big boxes from all industrial, commercial and institutional establishments on the following streets — Wellington, de l'Église, de Verdun, Bannantyne, Champlain, boulevard LaSalle, chemin du Golf and Place du Commerce — is carried out every Tuesday and Thursday evening.

The boxes must be put outside on **Tuesdays and Thursdays**, 5 p.m. – 7 p.m.

EXCEPTION:
for Wellington and de l'Église only:

The boxes must be put outside on **Tuesdays**, 5 p.m. – 7 p.m.
on **Thursdays**, 8 p.m. – 9 p.m.



Pour tous les types de bâtiments

- Utilisation **obligatoire** des bacs roulants

For all types of buildings

- **Compulsory** use of roll-out containers

Heures de dépôt : entre 22 h, le dimanche, et 8 h, le lundi

When to place outside: Between 10 p.m. on Sunday and 8 a.m. on Monday

Bâtiments de 9 logements et plus

- Utilisation **obligatoire** des bacs roulants

Bâtiments de 8 logements et moins

- Utilisation **obligatoire** de sacs ou de bacs roulants bleus (recyclage)
- Utilisation de sacs noirs ou de poubelles (déchets)

Buildings with 9 housing units and over

- **Compulsory** use of roll-out containers

Buildings with 8 housing units and under

- **Compulsory** use of blue bags or blue roll-out containers (recycling)
- Use of black bags or garbage cans (garbage)

Heures de dépôt : entre 22 h, la veille, et 8 h,

le jour de la cueillette, selon le secteur

When to place outside: Between 10 p.m. the day before and 8 a.m. on collection day, depending on the sector

Rues Wellington et de l'Église

- Comprise dans le secteur **2**
Part of Sector 2

Recyclage et déchets : **MARDI**

Recyclables and garbage: **TUESDAY**

Heures de dépôt : entre 16 h et 19 h, le mardi

When to place outside: **Tuesdays**, 4 p.m. – 7 p.m.

Encombrants :

2^e VENDREDI DU MOIS

Bulky items:

2nd FRIDAY OF EVERY MONTH

Recyclage et déchets : **LUNDI**

Encombrants :

1^{er} VENDREDI DU MOIS

Recyclables and garbage: **MONDAY**

Bulky items:

1st FRIDAY OF EVERY MONTH